

**Iepirkums „Publisko iepirkumu likuma” 9. panta kārtībā**

“Laboratorijas iekārtu un aprīkojuma iegāde”

**(iepirkuma identifikācijas numurs – LV KĶI 2018/4)**

###### **NOLIKUMS**

Apstiprināts

 Iepirkumu komisijas

 2018. gada 24. aprīļa sēdē

Protokols Nr. 27-2018

Rīgā

2018

**1. Iepirkuma identifikācijas numurs: LV KĶI 2018/4**

1. **Pasūtītājs:**
	1. Pasūtītājs ir Latvijas Valsts koksnes ķīmijas institūts (LV KĶI), zinātniskās institūcijas reģistrācijas apliecība Nr. 181049.
	2. Pasūtītāja adrese: Dzērbenes iela 27, Rīga, LV – 1006.
	3. E-pasta adrese: koks@edi.lv.
	4. Pasūtītāja rekvizīti: Nodokļu maksātāja reģ. Nr. LV 90002128378, 28.04.2006; Valsts kase, Konts: LV18TREL9154476000000; tālr. 67553063; fakss – 67550635.
	5. Kontaktpersona, kas pilnvarota sniegt paskaidrojumus par konkursa nolikumu:

LV KĶI iepirkumu komisijas sekretāre I. Ušacka tel. 29161828.

* 1. **Komisija**

*Iepirkuma procedūru veic ar rīkojumu par Latvijas Valsts koksnes ķīmijas institūta pastāvīgās iepirkuma komisijas izveidi 18.04.2017 Nr. 16 izveidotā Iepirkuma komisija (turpmāk – Komisija):*

Komisijas priekšsēdētājs – vadošais pētnieks Aivars Žūriņš;

Komisijas priekšsēdētāja vietnieks – pētnieks Viesturs Zeltiņš;

Komisijas locekļi:

Zinātniskās padomes priekšsēdētājs Bruno Andersons; Direktors Uģis Cābulis;

Komisijas sekretārs: direktora vietniece saimnieciskos jautājumos Iveta Ušacka.

1. **Iepirkuma priekšmets**
	1. Iepirkuma priekšmets ir: laboratorijas iekārtu un aprīkojuma piegāde (CPV kodi: [38000000-5](http://www.iub.gov.lv/lv/iubcpv/parent/4340/clasif/main/)), saskaņā ar Nolikuma 2. pielikumā “Tehniskā specifikācija” noteiktajām prasībām.
	2. Iepirkums ir sadalīts 3 (trīs) daļās:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Daļas Nr.** | **Nosaukums** | Plānotā līgumcenaEUR bez PVN |
| **1. daļa** | Destilācijas iekārta ar vakuumsūkni | 15000.00 |
| **2. daļa** | Aprīkojums Retch PM 100 dzirnavām | 6000.00 |
| **3. daļa** | Mitruma analizators (2 gab.) | 1700.00 |
| Kopā: | 22700.00 |

 Pretendents var iesniegt vienu piedāvājumu par vienu vai vairākām tehniskajā specifikācijā norādītajām daļām, tai skaitā arī par visām daļām. Piedāvājumam ir pilnībā jāatbilst tehniskajai specifikācijai. Pretendents nav tiesīgs interpretēt, grozīt vai sašaurināt pasūtītāja minimālās prasības, kas noteiktas Tehniskajā specifikācijā. Pēc piedāvājumu iesniegšanas pretendents savu piedāvājumu grozīt nevar. Piedāvājuma variantus iesniegt nevar.

1. **Piedāvājumu iesniegšana**
	1. Piedāvājumus iesniedz Rīgā, Dzērbenes ielā 27, LV KĶI sekretariātā (227. telpa) darba dienās no plkst. 8:30 - 17:00 **līdz 2018. gada 08. maija plkst. 11:00**, personīgi vai atsūtot pa pastu. Pasta sūtījumam jābūt nogādātam šajā punktā norādītajā adresē līdz norādītajam termiņam. Piedāvājums, kas iesniegts pēc minētā termiņa, vērtēšanā nepiedalās un tiks atgriezts iesniedzējam.
2. **Piedāvājuma noformēšana**
	1. Piedāvājumā iekļautajiem dokumentiem jābūt skaidri salasāmiem, bez labojumiem. Piedāvājums jāsagatavo latviešu valodā, datordrukā. Citās valodās iesniegtajiem dokumentiem jāpievieno LR spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā apliecināts tulkojums latviešu valodā. Piedāvājumā iekļautajiem dokumentiem ir jāatbilst Dokumentu juridiskā spēka likumam un MK noteikumiem Nr. 916 „Dokumentu izstrādāšanas un noformēšanas kārtība”. Pretendents iesniedz parakstītu piedāvājumu. Iesniedzot piedāvājumu, pretendents ir tiesīgs visu iesniegto dokumentu atvasinājumu un tulkojumu pareizību apliecināt ar vienu apliecinājumu (pie noteikuma, ja piedāvājums ir cauršūts vai caurauklots).
	2. Piedāvājumam jābūt cauršūtam (cauršūšanas vai caurauklošanas tehnoloģijai jānovērš iespēja aizvietot piedāvājuma lapas), lapām jābūt sanumurētām un to numerācijai jāatbilst pievienotajam satura rādītājam. Ja Pretendents pievieno piedāvājumam reklāmas materiālus, brošūras, katalogus u.c., kas nav cauršūti, uz katra klāt pievienotā materiāla norādāms Pretendenta nosaukums.
	3. Piedāvājumu var nogādāt pa pastu, kurjera pastu vai personiski.
	4. Piedāvājums jāiesniedz (jānogādā) tā, lai visi piedāvājumā iekļautie dati būtu aizsargāti - slēgtā aploksnē. Ja Piedāvājums netiks noformēts atbilstoši iepriekš minētajai prasībai, tas tiks atgriezts Pretendentam, to nereģistrējot.
	5. Uz aploksnes jānorāda sekojoša informācija:

Latvijas Valsts koksnes ķīmijas institūtam,

Dzērbenes iela 27, Rīga, LV 1006;

*Pretendenta nosaukums un adrese*;

Pretendenta kontaktinformācija (tālr, faksa Nr. e-pasta adrese)

*atzīme* Iepirkumam **“*Iepirkuma nosaukums*”;**

Konkursa identifikācijas Nr. **LV** **KĶI 2018/\_\_\_\_**;

*atzīme* “Neatvērt līdz \_\_\_.\_\_\_.201\_”.

* 1. Pretendents sastāda piedāvājumu saskaņā ar nolikuma 2.pielikuma „Tehniskā specifikācija” prasībām, atbilstoši 3. pielikumā „Tehniskais un finanšu piedāvājums” dotajai veidnei. Pretendents var brīvi pievienot papildus materiālus par piedāvāto iepirkuma priekšmetu.
	2. Finanšu piedāvājumā piedāvātajā cenā jābūt iekļautām visām izmaksām, kas saistītas ar tehniskajā specifikācijā norādīto prasību izpildi, nodokļiem (izņemot PVN), nodevām, kā arī citām izmaksām līdz iepirkuma līguma izpildei. Piedāvājuma cenai jābūt izteiktai euro (EUR), piedāvājuma cena ir jāaprēķina un jānorāda ar precizitāti 2 (divas) zīmes aiz komata. Finanšu piedāvājums tiek sastādīts atbilstoši 3. pielikumā norādītajai formai. Pretendentam ir jānodrošina konkursa piedāvātās cenas nemainīgums visā iepirkuma līguma izpildes gaitā. Iespējamā inflācija, tirgus apstākļu maiņa vai jebkuri citi apstākļi nevar būt par pamatu cenu paaugstināšanai, šo procesu radītās sekas Pretendentam ir jāprognozē un jāaprēķina, sastādot finanšu piedāvājumu.

**6. Pretendentu izslēgšanas noteikumi**

6.1. Pasūtītājs izslēdz pretendentu, kuram būtu piešķiramas līguma slēgšanas tiesības, no turpmākās dalības iepirkuma procedūrā, kā arī neizskata piedāvājumu Publisko iepirkumu likuma 9. panta 8. daļā noteiktajos gadījumos.

6.2. Komisija pārbaudi par Pretendentu izslēgšanas gadījumu esamību veic kārtībā, kāda ir noteikta PIL 9. panta 9. daļā.

**7. Pretendentu kvalifikācijas prasības un piedāvājumā iekļaujamie dokumenti**

7.1. Pretendents ir reģistrēts, licencēts vai sertificēts atbilstoši reģistrācijas vai pastāvīgās dzīvesvietas valsts normatīvo aktu prasībām;

7.2. Lai apliecinātu Pretendenta atbilstību Pasūtītāja noteiktajām kvalifikācijas prasībām, Pretendentam jāiesniedz šādi **Pretendentu kvalifikācijas un atlases dokumenti:**

7.2.1. Ārvalstī reģistrētam pretendentam jāiesniedz kompetentas attiecīgās valsts institūcijas izsniegts dokuments, kas apliecina, ka pretendents ir reģistrēts atbilstoši tās valsts normatīvo aktu prasībām, ja attiecīgās valsts normatīvie tiesību akti paredz reģistrāciju un reģistrācijas dokumentu izsniegšanu. Par Latvijas Republikā reģistrēto pretendentu reģistrāciju atbilstoši normatīvo aktu prasībām iepirkuma komisija pārbaudīs Uzņēmuma reģistra datubāzē. Pretendentam, kas nav reģistrēts Komercreģistrā vai Uzņēmumu reģistrā (piemēram, saimnieciskās darbības veicēji), jāiesniedz dokuments, kas apliecina reģistrāciju vai piedāvājumā jāiekļauj Pretendenta brīvā formā sagatavota informācija par to, kurā publiski pieejamā datu bāzē Pasūtītājs var pārliecināties par Pretendenta reģistrāciju.

7.2.2. **Piedāvājumā jāiekļauj** aizpildītus 1. un 3. pielikumu pēc šī nolikuma veidlapu paraugiem.

7.2.3. Ja piedāvājumu iesniedz fizisko vai juridisko personu apvienība jebkurā to kombinācijā, piedāvājumā jānorāda persona, kura pārstāv piegādātāju apvienību konkursā, kā arī katras personas atbildības apjoms.

7.2.4. Ja Pretendents savas kvalifikācijas atbilstības apliecināšanai balstās uz citu personu iespējām, Pretendentu atlasei papildus jāiesniedz šādi dokumenti:

7.2.4.1. Personas, uz kuras iespējām Pretendents balstās, Nolikuma 7.2.1. punktā noteiktā informācija;

7.2.4.2. Personas, uz kuras iespējām Pretendents balstās, apliecinājums vai vienošanās par nepieciešamo resursu nodošanu piegādātāja rīcībā. Piegādātājs, lai apliecinātu profesionālo pieredzi vai pasūtītāja prasībām atbilstoša personāla pieejamību, var balstīties uz citu personu iespējām tikai tad, ja šīs personas sniegs pakalpojumus, kuru izpildei attiecīgās spējas ir nepieciešamas.

7.3. Piedāvājumā iekļauj informāciju par iepirkuma līguma daļu, ko piegādātājs paredzējis nodot apakšuzņēmējiem atbilstoši 4. pielikumā norādītajai formai (*ja attiecināms*).

**8. Informācijas apmaiņa**

8.1. Ja piegādātājs ir laikus pieprasījis papildu informāciju par iepirkuma nolikumā iekļautajām prasībām, pasūtītājs to sniedz trīs darbdienu laikā, bet ne vēlāk kā četras dienas pirms piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām. Pretendenti pieprasījumus par paskaidrojumiem iesniedz personīgi, pa faksu 67550635 vai e-pastu koks@edi.lv vai pa pastu Dzērbenes 27, Rīga, LV-1006.

8.2. Pasūtītājs nodrošina brīvu un tiešu elektronisko pieeju iepirkuma procedūras dokumentiem institūta mājaslapā [www.kki.lv](http://www.kki.lv) sadaļā „Iepirkumi”.

8.3. Iepirkumu komisija papildus informāciju, kas ir saistīta ar šo iepirkumu, publicē savā mājaslapā: [www.kki.lv](http://www.kki.lv) sadaļā „Iepirkumi”.

8.4. Pretendentam ir pienākums sekot informācijai, kas tiks publicēta LV KĶI mājaslapā [www.kki.lv](http://www.kki.lv) sadaļā „Iepirkumi” sakarā ar šo konkursu.

**9. Piedāvājumu vērtēšana**

9.1. Iepirkumu komisija pārbaudīs piedāvājumu atbilstību šī Nolikuma prasībām. Neatbilstoši piedāvājumi no tālākas vērtēšanas tiks izslēgti.

9.2. Komisija izslēdz Pretendentu, kuram būtu piešķiramas līguma slēgšanas tiesības, no dalības iepirkuma procedūrā jebkurā no PIL 9. panta astotajā daļā noteiktajiem izslēgšanas gadījumiem.

9.3. Komisija pārbaudi par Pretendentu izslēgšanas gadījumu esamību veic kārtībā, kāda ir noteikta PIL 9. panta devītajā daļā.

9.4. No prasībām atbilstošiem piedāvājumiem izvēlēsies saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu ar viszemāko cenu katrā iepirkuma daļā. Ja Komisija konstatē, ka vairāku Pretendentu piedāvājumu izvērtējums atbilstoši izraudzītajam piedāvājuma izvēles kritērijam ir vienāds, tā izvēlas piedāvājumu, kuru iesniedzis Pretendents, kurš ir nacionāla līmeņa darba devēju organizācijas biedrs un ir noslēdzis koplīgumu ar arodbiedrību, kas ir nacionāla līmeņa arodbiedrības biedre (ja piedāvājumu iesniegusi personālsabiedrība vai personu apvienība, koplīgumam jābūt noslēgtam ar katru personālsabiedrības biedru un katru personu apvienības dalībnieku).

9.5. Ja uz pretendentiem neattieksies nolikuma 9.4.punktā norādītie izvēles kritēriji, Pasūtītājs organizēs izlozi, uz kuru tiks uzaicināti tie Pretendenti, kuru iesniegtie finanšu piedāvājumi ir vienādi un iepirkuma procedūrā atzīstami par saimnieciski visizdevīgākajiem piedāvājumiem.

9.6. Gadījumā, ja Pretendenti neierodas uz izlozi, izloze notiek bez Pretendentu klātbūtnes.

9.7.Pasūtītājs informēs visus pretendentus par iepirkumā izraudzīto pretendentu vai pretendentiem trīs darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas, kā arī mājas lapā [www.kki.lv](http://www.kki.lv) sadaļā „Iepirkumi” publicēs iepirkumu komisijas pieņemto lēmumu.

**10. Līguma nosacījumi:**

**10.1. Iepirkuma līgums** tiek slēgts PIL 9. panta 15. daļā noteiktajā kārtībā.

**10.2. Līguma projekts pievienots pielikumā Nr. 5**.

**10.3. Līguma izpildes termiņš:** 2 (divi) mēneši.

**Pielikums Nr. 1**

Iepirkuma Nr. LV KĶI 2018/4

Nolikumam

**PIETEIKUMS DALĪBAI IEPIRKUMA PROCEDŪRĀ**

**Iepirkums „Publisko iepirkumu likuma” 9. panta kārtībā**

Laboratorijas iekārtu un aprīkojuma iegāde

**(Nr. LV KĶI 2018/4)**

|  |
| --- |
| Informācija par pretendentu |
| Pretendenta nosaukums: |  |
| Reģistrācijas numurs un datums: |  |
| Juridiskā adrese: |  |
| Pasta adrese: |  |
| Tālrunis: |  | Fakss: |  |
| E-pasta adrese: |  |
|  |
| Finanšu rekvizīti |
| Kredītiestādes nosaukums: |  |
| Kredītiestādes kods: |  |
| Konta numurs: |  |
|  |
| Informācija par pretendenta kontaktpersonu  |
| Vārds, uzvārds: |  |
| Ieņemamais amats: |  |
| Tālrunis: |  | Fakss: |  |
| E-pasta adrese: |  |

 Ar šī pieteikuma iesniegšanu apliecinām savu dalību iepirkumā „Laboratorijas iekārtu un aprīkojuma iegāde”, iepirkuma Nr. LV KĶI 2018/4.

Apliecinām, ka:

1. esam iepazinušies ar iepirkuma procedūras dokumentāciju un piekrītam visiem tajā minētajiem noteikumiem, tie ir skaidri un saprotami, iebildumu un pretenziju pret tiem nav;
2. neesam ieinteresēti nevienā citā piedāvājumā, kas iesniegti šajā iepirkumu procedūrā;
3. ja pasūtītājs izvēlēsies šo piedāvājumu apņemamies slēgt iepirkuma līgumu un pildīt visus līguma nosacījumus;
4. visa iesniegtā informācija ir patiesa.

|  |  |
| --- | --- |
| Paraksttiesīgās personas paraksts: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Vārds, uzvārds: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Ieņemamais amats: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Datums: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  Z.V. |

*Ja pieteikumu dalībai iepirkuma procedūrā paraksta pretendenta pilnvarotā persona, tad piedāvājumam jāpievieno pilnvaras oriģināls vai kopija.*

**Pielikums Nr. 2**

Iepirkuma Nr. LV KĶI 2018/4

Nolikumam

**TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA**

**Laboratorijas iekārtu un aprīkojuma iegāde**

1. **daļa**

**Destilācijas iekārta ar vakuumsūkni**

**Vispārīgie noteikumi.**

* 1. Ja tehniskajā specifikācijā norādīts konkrēts preču vai standarta nosaukums vai kāda cita norāde uz specifisku preču izcelsmi, īpašu procesu, zīmolu vai veidu, pretendents var piedāvāt ekvivalentas preces vai atbilstību ekvivalentiem standartiem, kas atbilst tehniskās specifikācijas prasībām un parametriem un nodrošina tehniskajā specifikācijā prasīto darbību.
	2. Pretendentam piedāvājums jāiesniedz par visu tehniskajā specifikācijā norādīto apjomu.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Preces nosaukums** | **Vienība** | **Vienību daudzums** | **Minimālās tehniskās un funkcionālās prasības** |
| **1.** | **Destilācijas iekārta ar vakuumsūkni** | Kompl. | **1** | Ķīmiski izturīgs diafragmas vakuuma sūknis, kas savietojams ar šajā daļā zemāk norādīto destilācijas iekārtu Vakuuma kontrole - iebūvēts digitāls kontrolierisAbsolūtais vakuums - vismaz līdz 2 mbarPosmu skaits - vismaz 3 posmiMaks. sūknēšanas ātrums - vismaz 2.0 m3hAbsolūtais vakuums ar gāzes balastu - vismaz līdz 4 mbarPieļaujamā apkārtējās vides temperatūra sūkņa darbībai - vismaz no + 10 līdz + 35°CMaksimālais pretspiediens - ne vairāk par 1.1 barMotora jauda Ne vairāk par 0.18 kWMotora ātruma diapazons - vismaz diapazonā no 200 – 3000 min-1Drošības klase - vismaz IP 20 vai ekvivalentaTrokšņu līmenis - ne vairāk par 42 dbKomplektā iekļauti izejas un ieejas sūkņa savienojumi savienošanai ar šajā daļā zemāk norādīto destilācijas iekārtuAtbilstība sprādziena drošībai ATEX - vismaz II 3G IIC T3 X vai ekvivalentaiStikla kolbas separators - iebūvētsVakuuma destilators – “short-path” tipaVakuuma destilatoram jābūt piemērotam:* Temperatūras jūtīgiem savienojumiem
* Šķidrumiem un zemas kušanas temperatūras cietvielām
* Krāsu un makrodaļiņu atdalīšanai
* Sublimācijai un šķīdinātāja iztvaikošanai

Destilēšanas temperatūras diapazons - vismaz no apk. vides temp. līdz 230° CSildīšana - ar karstu gaisuDestilēšanas kolbu izmēri - vismaz no 25 ml līdz 2 LNovērošanas logs - iebūvēts durvīsTemperatūras kontrole - digitālaTemperatūras iestatīšana - vismaz ar 3° C soliDzesēšanas vanna - iebūvēta, ar regulējamu augstumuSildītāja jauda - vismaz 900 WKolbu rotācija - vismaz 270° katrā virzienāSavienojums ar strāvu 240 V ± 10%, 50 – 60 Hz ± 3%Komplektācijā jāiekļauj - 50 ml, 100 ml un 250 ml destilatoram piemērotas kolbas (katru pa vismaz 2 gab.) |
| **Citas prasības** | 1. Garantijas laiks: vismaz 24 mēneši.
2. Pretendents apliecina, ka, līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā, veiks Pasūtītāja personāla apmācību un instruktāžu.
3. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā Pretendents nodrošinās iekārtas uzstādīšanu, savienošanu un darbības pārbaudi (saskaņā ar iekārtas ražotāja prasībām) un iesniegs lietošanas instrukciju latviešu, krievu vai angļu valodā.
4. Garantijas remonts tiks nodrošināts 2 darba dienu laikā pēc izsaukuma.
 |

1. **daļa**

**Aprīkojums Retch PM 100 dzirnavām**

**Vispārīgie noteikumi.**

* 1. Ja tehniskajā specifikācijā norādīts konkrēts preču vai standarta nosaukums vai kāda cita norāde uz specifisku preču izcelsmi, īpašu procesu, zīmolu vai veidu, pretendents var piedāvāt ekvivalentas preces vai atbilstību ekvivalentiem standartiem, kas atbilst tehniskās specifikācijas prasībām un parametriem un nodrošina tehniskajā specifikācijā prasīto darbību.
	2. Pretendentam piedāvājums jāiesniedz par visu tehniskajā specifikācijā norādīto apjomu.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Preces nosaukums** | **Vienība** | **Vienību daudzums** | **Minimālās tehniskās un funkcionālās prasības** |
| **1.** | Malšanas trauks | gab. | 1 | Koksnes materiāliem paredzēts 500 ml cirkonija oksīda malšanas trauks saderīgs ar dzirnavām **„Retch” PM 100.** |
| **2.** | Malšanas lodītes | iepak. | 1 | Malšanas lodītes koksnes materiāliem no cirkonija oksīda ar diametru 20±1 mm, iepakojumā vismaz 10 gab. |
| **Citas prasības** | 1. Garantijas laiks: vismaz 12 mēneši.
 |

**3.daļa**

**Mitruma analizators (2. gab.)**

**Vispārīgie noteikumi.**

* 1. Ja tehniskajā specifikācijā norādīts konkrēts preču vai standarta nosaukums vai kāda cita norāde uz specifisku preču izcelsmi, īpašu procesu, zīmolu vai veidu, pretendents var piedāvāt ekvivalentas preces vai atbilstību ekvivalentiem standartiem, kas atbilst tehniskās specifikācijas prasībām un parametriem un nodrošina tehniskajā specifikācijā prasīto darbību.
	2. Pretendentam piedāvājums jāiesniedz par visu tehniskajā specifikācijā norādīto apjomu.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Preces nosaukums** | **Vienība** | **Vienību daudzums** | **Minimālās tehniskās un funkcionālās prasības** |
| **1.** | **Mitruma analizators** | Gab. | **2** | Svara kapacitāte - vismaz 100 gIzšķirtspēja - ne sliktāka par 0.001 gAtkārtojamība - ne sliktāka par 0.001 gLinearitāte - ne sliktāka par 0.003 gSildīšanas temperatūra - vismaz līdz 190° CParauga svars optimālai precizitātei – ne mazāks kā 2 gDisplejs - digitālsSvēršanas platformas izmērs - vismaz 90 mmLīmeņa indikators - iebūvētsSkrūvējamas līmeņošanas kājas – aprīkots ar skrūvējamām līmeņošanas kājāmStabilizācijas laiks - ne lielāks par 3 sek.Savienojums ar strāvu - 230V, 50HzKalibrēšana - iekšējā vai ārējā |
| **Citas prasības** | 1. Garantijas laiks: vismaz 24 mēneši.
2. Pretendents apliecina, ka, līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā, veiks Pasūtītāja personāla apmācību un instruktāžu.
3. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā Pretendents nodrošinās iekārtas uzstādīšanu, savienošanu un darbības pārbaudi (saskaņā ar iekārtas ražotāja prasībām) un iesniegs lietošanas instrukciju latviešu, krievu vai angļu valodā.
4. Garantijas remonts tiks nodrošināts 2 darba dienu laikā pēc izsaukuma.
 |

**Pielikums Nr. 3**

Iepirkuma Nr. LV KĶI 2018/4

Nolikumam

**TEHNISKAIS UN FINANŠU PIEDĀVĀJUMS**

*(iepirkuma nosaukums)*

*Daļas Nr. \_\_*

Pretendenta nosaukums: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Reģistrācijas numurs un datums: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Juridiskā adrese: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Ar šī piedāvājuma iesniegšanu apliecinām, ka nodrošināsim Preču piegādi atbilstoši iepirkuma “Laboratorijas iekārtu un aprīkojuma iegāde”, iepirkuma identifikācijas numurs LV KĶI 2018/4 nolikumā izvirzītajām prasībām, tai skaitā, tehniskajās specifikācijās izvirzītajām prasībām.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Preces nosaukums / modeļa nosaukums / preces ražotājs** | **Daudzums** | **Detalizēts preces tehniskais un funkcionālais apraksts**  | **Garantija mēnešos** | **Cena EUR bez PVN 21%****(vienai vienībai)** | **Kopējā cena EUR bez PVN 21%** |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | *Šeit pretendents ievieto attiecīgo informāciju saskaņā ar sadaļā “Citas prasības” katrai iepirkuma daļai norādīto**(piemēram, apliecinu, ka* l*īguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā nodrošināsim iekārtas uzstādīšanu, savienošanu utt.....)* |  |  |  |
| **Kopējā līgumsumma bez PVN** |  |
| **PVN 21%** |  |
| **Kopējā līgumsumma ar PVN** |  |

|  |
| --- |
| Ražotāja izdota tehniskā dokumentācija piedāvātajām Precēm uz \_\_\_\_lp. |

Piedāvājuma kopēja līgumcena vārdos bez PVN:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

vārdos PVN 21% apmērā: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kopā summa vārdos ar PVN 21% apmērā: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Apliecinām, ka piedāvātajā līgumsummā ir iekļautas visas ar Preču piegādi, uzstādīšanu, personāla apmācību, garantijas nodrošināšanu (ja attiecināms) u.c. saistītās izmaksas (tai skaitā, iespējamie sadārdzinājumi līguma darbības laikā), lai nodrošinātu kvalitatīvu līguma izpildi pilnā apmērā saskaņā ar Pasūtītāja izvirzītajām prasībām.

Paraksttiesīgās personas paraksts: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Vārds, uzvārds: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ieņemamais amats: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datums: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_z.v.

**Pielikums Nr. 4**

Iepirkuma Nr. LV KĶI 2018/4

Nolikumam

Informācija par apakšuzņēmējiem: *(ja attiecināms)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nosaukums** | **Statuss piedāvājumā** | **Adrese, telefons, kontaktpersona** | **Īss apraksts kā partneris piedalīsies līguma izpildē** | **Partnerim nododamā iepirkuma līguma daļa** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**Papildus jānorāda, vai sarakstā iekļautās personas ir klasificējamas kā mazie vai vidējie uzņēmumi!**

Apakšuzņēmēja pilnvarotās personas paraksts:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pretendenta pilnvarotās personas paraksts:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Pielikums Nr. 5**

Iepirkuma Nr. LV KĶI 2018/4

Nolikumam

### Līgums Nr. \_\_\_\_/2018

|  |  |
| --- | --- |
| Rīgā  | 2018. gada \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Latvijas Valsts koksnes ķīmijas institūts**, reģistrācijas Nr. LV 90002128378, direktora Uģa Cābuļa personā, tālāk saukts “PASŪTĪTĀJS”, no vienas puses, un *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*, Reģ. Nr. LV \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, tālāk saukts “PIEGĀDĀTĀJS”, *amats Vārds Uzvārds* personā, no otras puses, abi kopā LĪDZĒJI, pamatojoties uz iepirkuma Publisko iepirkumu likuma 9. panta kārtībā „Iepirkuma nosaukums” (identifikācijas Nr. LV KĶI 2018/\_\_) rezultātiem noslēdz šo līgumu par sekojošo:

**1. LĪGUMA PRIEKŠMETS**

1.1. PIEGĀDĀTĀJS saskaņā ar šī līguma nosacījumiem apņemas piegādāt un uzstādīt PASŪTĪTĀJAM ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****,* kas atbilstspecifikācijai (līguma Pielikums Nr. 1), turpmāk tekstā prece, kā arī nodrošināt un veikt preces garantijas remontu atbilstoši tehniskajā specifikācijā/finanšu piedāvājumā (pielikums Nr. 1) atrunātajiem nosacījumiem.

1.2. PIEGĀDĀTĀJS, parakstot šo līgumu, apstiprina, ka piegādātā un uzstādītā prece atbilst iepirkuma Publisko iepirkumu likuma 9. panta kārtībā „Iepirkuma nosaukums” (identifikācijas Nr. LV KĶI 2018/\_\_) noteiktajām prasībām.

**2. NORĒĶINU KĀRTĪBA UN LĪGUMA KOPĒJĀ SUMMA.**

2.1. Maksa par līguma 1.1. punktā norādīto preci**,** saskaņā ar Finanšu piedāvājumu (līguma pielikums Nr. 1),ir noteikta EUR \_\_\_\_\_\_\_ (*summa vārdiem*). Minētajā maksā ir iekļauti visi preces piegādes, uzstādīšanas izdevumi līdz šī līguma 3.1. punktā noteiktajai piegādes vietai (tai skaitā visi nodokļi un nodevas, izņemot PVN). Pievienotās vērtības nodokļa likme tiek piemērota, pamatojoties uz spēkā esošo Pievienotās vērtības nodokļa likumu.

2.2. PASŪTĪTĀJS apņemas 30 dienu laikā pēc preces piegādes, ko apliecina abu LĪDZĒJU parakstīta preču pavadzīme – rēķins un pieņemšanas – nodošanas akts, apmaksāt preces vērtību. Piegādātājam, sastādot preču pavadzīmi-rēķinu, jānorāda šī līguma Nr., datums, iepirkuma Nr., nosaukums.

**3. PIEGĀDES VIETA UN NOSACĪJUMI**.

3.1. Preces piegādes un uzstādīšanas vieta - Latvijas Valsts koksnes ķīmijas institūts, Dzērbenes ielā 27, Rīgā, LV-1006.

3.2. PIEGĀDĀTĀJS piegādā preci atbilstoši šī līguma un tehniskajā specifikācijā/piedāvājumā (Pielikums Nr. 1) noteiktajiem nosacījumiem, kā arī garantē preces kvalitāti atbilstoši ražotāja apstiprinātiem standartiem.

3.3. PIEGĀDĀTĀJS piegādātajai precei dod \_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_) mēnešu garantiju, ja šī prece tiek lietota atbilstoši ekspluatācijas noteikumiem (attiecas tikai uz jaunām iekārtām).

3.4. Garantijas laiku sāk skaitīt no preces piegādes dienas, par ko tiek uzskatīta pieņemšanas – nodošanas akta abpusēja parakstīšanas diena (attiecas tikai uz jaunām iekārtām).

3.5. PIEGĀDĀTĀJA pilnvarotais pārstāvis 5 darba dienas iepriekš paziņo PASŪTĪTĀJA pārstāvim par preces piegādes laiku Rīgā.

3.6. PIEGĀDĀTĀJA pārstāvis un PASŪTĪTĀJA pārstāvis veic visas normatīvajos aktos noteiktās prasības, lai apstiprinātu preces saņemšanu piegādes vietā.

3.7. PASŪTĪTĀJA pārstāvis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (tālruņa numurs - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_);

 PIEGĀDĀTĀJA pārstāvis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (tālruņa numurs - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_).

3.8. Preces piegāde un uzstādīšana jāveic **\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_) mēnešu laikā** no līguma spēkā stāšanās brīža.

**4. PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS.**

4.1. Saņemt līguma punkta 1.1. prasībām atbilstošu preci līguma 3.8. punktā noteiktajā termiņā. Precei, materiāliem un mehānismiem jābūt jauniem (nelietotiem), oriģinālajā iepakojumā.

4.2. Pieprasīt PIEGĀDĀTĀJAM punkta 1.1. prasībām neatbilstošas preces nomaiņu pret punkta 1.1. prasībai atbilstošu preci.

**5. PIEGĀDĀTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI.**

5.1. Saņemt samaksu pilnā apjomā pēc preces piegādes, atbilstoši šī līguma nosacījumiem.

5.2. Nodrošināt precei on-site garantijas remontu vai tās nomaiņu 2 (divu) darba dienu laikā pēc izsaukuma saņemšanas. Gadījumos, ja tas nav iespējams, tad preces transportēšana, iepriekš to saskaņojot ar PASŪTĪTĀJA pārstāvi, uz servisa centru un atpakaļ PIEGĀDĀTĀJAM jānodrošina par saviem līdzekļiem bez papildus samaksas, vienlaicīgi sedzot ar preces transportēšanu saistītos riskus. Gadījumā, ja nav iespējams defektu novērst 3 darba dienu laikā, pēc Pasūtītāja pieprasījuma, uz remonta laiku prece tiek aizstāta ar pēc tehniskajiem parametriem līdzvērtīgu preci vai labāku.

**6. PUŠU ATBILDĪBA UN STRĪDU IZSKATĪŠANAS KĀRTĪBA.**

6.1. LĪDZĒJS, kura vainas rezultātā, prece netiek laikā piegādāta vai netiek pieņemta atbilstoši piegādes nosacījumiem un tās kvalitātes prasībām, sedz otram LĪDZĒJAM visus zaudējumus.

6.2. Gadījumā, ja PASŪTĪTĀJS nepamatoti aizkavē samaksu par preces piegādi, tas maksā PIEGĀDĀTĀJAM soda naudu 0,1% apmērā no piegādājamās preces kopējās cenas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no kopējās līguma summas.

6.3. Gadījumā, ja PIEGĀDĀTĀJS pārkāps šī līguma 3.8. punktā noteikto preces piegādes un uzstādīšanas termiņu, tas maksā PASŪTĪTĀJAM soda naudu 0,1% apmērā no piegādājamās preces kopējās cenas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no kopējās līguma summas. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības ieturēt līgumsodu, veicot galīgo norēķinu. Ja pasūtītājs ir aprēķinājis līguma šajā punktā noteikto līgumsodu, apmaksājot IZPILDĪTĀJA iesniegtos rēķinus, PASŪTĪTĀJAM ir tiesības veikt līgumsoda ieturējumu.

6.4. Ja nokavēts kāds no līgumā noteiktajiem termiņiem, līgumsods tiek aprēķināts par periodu, kas sākas nākamajā darba dienā pēc Līgumā noteiktā saistības izpildes termiņa un ietver dienu, kurā saistības ir izpildītas.

6.5. Līgumsoda samaksa neatbrīvo LĪDZĒJUS no Līguma saistību izpildes.

6.6. LĪDZĒJI nav materiāli atbildīgi par šī līguma nosacījumu neizpildi, ja tam cēlonis ir vispārpieņemtie nepārvaramas varas apstākļi (Force Majeure). LĪDZĒJIEM, sastopoties ar Force Majeure, jāiesniedz rakstisks paziņojums otrai Pusei septiņu dienu laikā no Force Majeure apstākļu rašanās.

**7. LĪGUMA DARBĪBAS TERMIŅŠ.**

7.1. Līgums stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un reģistrācijas Latvijas Valsts koksnes ķīmijas institūta Saimniecisko līgumu reģistrā un darbojas līdz līgumsaistību pilnīgai izpildei. LĪDZĒJIEM ir tiesības lauzt līgumu pirms termiņa, ja otrs LĪDZĒJS nepilda savas saistības.

 **8. CITI NOTEIKUMI.**

8.1. Šis Līgums ir saistošs PASŪTĪTĀJAM un PIEGĀDĀTĀJAM, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem viņu tiesības un pienākumus.

8.2. Ir pieļaujami tikai Līguma nebūtiski grozījumi. Būtiski grozījumi iepirkuma līgumā pieļaujami tikai Publisko iepirkumu likuma 61. pantā minētajos gadījumos. Jebkuras izmaiņas šī līguma noteikumos kļūs par neatņemamu līguma sastāvdaļu un stājas spēkā tikai tad, kad tās tiks noformētas rakstiskā veidā un tās parakstīs abi LĪDZĒJI.

8.3. Pusēm ir savlaicīgi jāpaziņo par savu rekvizītu (t. sk. telefona Nr., adreses) izmaiņām, pretējā gadījumā visa korespondence, kas sūtīta uz šajā Līgumā norādīto adresi, tiek uzskatīta par saņemtu trīs darba dienu laikā no tās izsūtīšanas dienas.

8.4. Līguma izpildē iesaistītā personāla un apakšuzņēmēju nomaiņa un jauna personāla un apakšuzņēmēju piesaiste tiek veikta Publisko iepirkumu likuma 62. pantā noteiktajos gadījumos un kārtībā:

8.4.1. Izpildītājs nav tiesīgs bez saskaņošanas ar pasūtītāju veikt piedāvājumā norādītā personāla un apakšuzņēmēju nomaiņu un iesaistīt papildu apakšuzņēmējus iepirkuma līguma izpildē. Pasūtītājs var prasīt personāla un apakšuzņēmēja viedokli par nomaiņas iemesliem.

8.4.2. Pasūtītājs nepiekrīt piedāvājumā norādītā personāla nomaiņai gadījumos, kad piedāvātais personāls neatbilst iepirkuma procedūras dokumentos personālam izvirzītajām prasībām vai tam nav vismaz tādas pašas kvalifikācijas un pieredzes kā personālam, kas tika vērtēts, nosakot saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu.

8.4.3. Pasūtītājs nepiekrīt piedāvājumā norādītā apakšuzņēmēja nomaiņai, ja pastāv kāds no šādiem nosacījumiem:

8.4.3.1. piedāvātais apakšuzņēmējs neatbilst iepirkuma procedūras dokumentos apakšuzņēmējiem izvirzītajām prasībām;

8.4.3.2. tiek nomainīts apakšuzņēmējs, uz kura iespējām iepirkuma procedūrā izraudzītais pretendents balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību paziņojumā par līgumu un iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām, un piedāvātajam apakšuzņēmējam nav vismaz tādas pašas kvalifikācijas, uz kādu iepirkuma procedūrā izraudzītais pretendents atsaucies, apliecinot savu atbilstību iepirkuma procedūrā noteiktajām prasībām, vai tas atbilst Publisko iepirkumu likuma 42. panta pirmajā daļā minētajiem pretendentu izslēgšanas gadījumiem *(ja attiecināms)*;

8.4.3.3. piedāvātais apakšuzņēmējs, kura veicamo sniedzamo pakalpojumu vērtība ir vismaz 10 procenti no kopējās iepirkuma līguma vērtības, atbilst Publisko iepirkumu likuma 42. panta pirmajā daļā minētajiem pretendentu izslēgšanas gadījumiem *(ja attiecināms)*;

8.4.3.4. apakšuzņēmēja maiņas rezultātā tiktu izdarīti tādi grozījumi pretendenta piedāvājumā, kuri, ja sākotnēji būtu tajā iekļauti, ietekmētu piedāvājuma izvēli atbilstoši iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajiem piedāvājuma izvērtēšanas kritērijiem.

8.4.4.Pasūtītājs nepiekrīt jauna apakšuzņēmēja piesaistei gadījumā, kad šādas izmaiņas, ja tās tiktu veiktas sākotnējā piedāvājumā, būtu ietekmējušas piedāvājuma izvēli atbilstoši iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajiem piedāvājuma izvērtēšanas kritērijiem.

8.4.4.1. Pārbaudot jaunā apakšuzņēmēja atbilstību, pasūtītājs piemēro Publisko iepirkumu likuma 42. panta noteikumus. Publisko iepirkumu likuma 42. panta trešajā daļā minētos termiņus skaita no dienas, kad lūgums par apakšuzņēmēja nomaiņu iesniegts pasūtītājam *(ja attiecināms)*.

8.4.5. Pasūtītājs pieņem lēmumu atļaut vai atteikt Pretendenta personāla vai apakšuzņēmēju nomaiņu vai jaunu apakšuzņēmēju iesaistīšanu iepirkuma līguma izpildē iespējami īsā laikā, bet ne vēlāk kā piecu darbdienu laikā pēc tam, kad saņēmis visu informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai saskaņā ar līguma 8.4. punkta noteikumiem.

8.5. Atbilstoši Publisko iepirkumu likuma 64. pantā noteiktajam, Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no iepirkuma līguma pirms termiņa, nosūtot Izpildītājam rakstveida paziņojumu, iepirkuma līgumā paredzētajos un šādos gadījumos:

8.5.1. iepirkuma līgumā ir izdarīti būtiski grozījumi, kas nav pieļaujami saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 61. panta pirmo daļu;

8.5.2. iepirkuma līgums nav noslēgts atbilstoši iepirkuma procedūras dokumentos paredzētajiem noteikumiem, vai ir mainīti būtiski iepirkuma procedūras dokumentos iekļautā iepirkuma līguma projekta noteikumi;

8.5.3. iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas brīdī Izpildītājs bija atbilstošs kādam no Publisko iepirkumu likuma 42. panta pirmajā daļā minētajiem izslēgšanas gadījumiem un bija izslēdzams no iepirkuma procedūras *(ja attiecināms)*;

8.5.4. iepirkuma līguma slēgšanas tiesībām Izpildītājam nevajadzēja tikt piešķirtām Līgumā par Eiropas Savienību, Līgumā par Eiropas Savienības darbību un šajā likumā paredzēto pienākumu būtiska pārkāpuma dēļ, kuru Līguma par Eiropas Savienības darbību 258. pantā noteiktajā procedūrā konstatējusi Eiropas Savienības Tiesa.

8.6. Ja iepirkuma līgumu izbeidz pirms termiņa šā Līguma 8.5. punktā minētajos gadījumos, pasūtītājs samaksā par izpildītāja faktiski veiktajām piegādēm. Pasūtītājs un izpildītājs vienojas par samaksas apmēru un kārtību.

8.7. Līguma izbeigšana Līguma 8.5. punktā minētajos gadījumos nav pamats zaudējumu atlīdzības vai cita veida kompensācijas izmaksai Izpildītājam vai jebkādu sankciju piemērošanai Pasūtītājam.

8.4. Strīdus, kas radušies līguma izpildes laikā, LĪDZĒJI risina savstarpēji vienojoties. Ja vienošanās netiek panākta – LR likumdošanā paredzētajā kārtībā.

8.5. Līgums sastādīts latviešu valodā uz 3 lapām un parakstīts divos eksemplāros, abiem eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

8.6. Šim līgumam tiek pievienoti:

1. pielikums – Tehniskā specifikācija/Finanšu piedāvājums uz \_\_\_\_ lpp.

8.7. Līguma 1. pielikums ir tā neatņemama sastāvdaļa.

**9. LĪGUMSLĒDZĒJU PUŠU ADRESES UN NORĒĶINU KONTI**

|  |  |
| --- | --- |
| **PASŪTĪTĀJS:** | **PIEGĀDĀTĀJS:** |
| Latvijas Valsts Koksnes ķīmijas institūts |  |
| Dzērbenes ielā 27, Rīgā, LV-1006 |  |
| Reģ. Nr. LV 90002128378  |  |
| Valsts kase |  |
| Konts: LV18TREL9154476000000 |  |
| Kods: TRELLV22 |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ z.v. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ z.v. |
| / *U. Cābulis* / | / *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* / |
|  |  |